



Mammut®

ÜDVÖZÖLJÜK A HOLTÖLTSEK.HU COMMUNITY TÖLTŐBERENDEZÉSÉNÉL! WELCOME TO THE HOLTÖLTSEK.HU COMMUNITY CHARGING STATION!

FELHÍVJUK FIGYELMÉT, HOGY A TÖLTŐBERENDEZÉS KIZÁRÓLAG BANKKÁRTYÁVAL, HITELKÁRTYÁVAL VAGY ROAMING FIZETÉssel VEHETŐ IGÉNYBE! CSATLAKOZZON COMMUNITY RENDSZERÜNKHÖZ A WWW.HOLTÖLTSEK.HU ÉS [HTTPS://EMOBILITY.COMMUNITY/](https://EMOBILITY.COMMUNITY/) WEBOLDALON. A TÖLTÉS INDÍTÁSÁHOZ OKOSTELEFONJÁRA (INTERNETKAPCSOLATRA) ÉS A **BE.ENERGISED** COMMUNITY ALKALMAZÁSRA VAN SZÜKSÉGE, MELY IOS- ÉS ANDROID-RENDSZERRE IS ELÉRHETŐ.

PLEASE NOTE THAT THE CHARGER CAN ONLY BE USED WITH CREDIT CARD, DEBIT CARD OR BY ROAMING PAYMENT! JOIN OUR COMMUNITY SYSTEM AT WWW.HOLTÖLTSEK.HU AND [HTTPS://EMOBILITY.COMMUNITY/](https://EMOBILITY.COMMUNITY/). TO START CHARGING, YOU NEED YOUR SMARTPHONE (WITH INTERNET CONNECTION) AND THE **BE.ENERGISED** COMMUNITY, WHICH IS AVAILABLE FOR IOS AND ANDROID PHONES.

HITELKÁRTYA-, BANKKÁRTYA- ÉS PAYPAL-FIZETÉS CREDIT CARD, DEBIT CARD AND PAYPAL PAYMENT

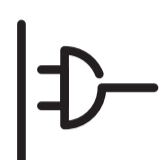


ÁLLÍTSA LE GÉPJÁRMŰVÉT.
STOP YOUR VEHICLE.



A TÖLTÉS INDÍTÁSÁHOZ AZONOSÍTÁS SZÜKSÉGES, OLVASSA BE A HASZNÁLNI KÍVÁNT TÖLTŐPONT MELLETT ELHELYEZETT QR-KÓDOT (A VAGY B ALJZAT), VAGY VÁLASSZA KI A MEGFELELŐ ALJZATOT A BE.ENERGISED COMMUNITY ALKALMAZÁSBAN, MAJD KÖVESSE AZ OKOSTELEFONJÁN MEGJELENŐ UTASÍTÁSOKAT.

TO START CHARGING, IT IS NECESSARY TO READ THE QR CODE (A OR B) LOCATED NEXT TO THE CHARGING POINT YOU WANT TO USE, OR SELECT THE APPROPRIATE SOCKET IN THE BE.ENERGISED COMMUNITY, THEN FOLLOW THE INSTRUCTIONS ON YOUR SMARTPHONE.



CSATLAKOZTASSA A TÖLTŐKÁBELT ELŐSZÖR A TÖLTŐBERENDEZÉSHEZ, MAJD AZ ÖN GÉPJÁRMŰVE TÁPEGYSÉGÉHEZ.
CONNECT THE CHARGING CABLE FIRST TO THE CHARGER AND THEN TO YOUR CAR'S POWER SUPPLY.



A TÖLTÉS VÉGEZTÉVEL TÁVOLÍTSA EL A KÁBELT AUTÓJÁBÓL, MAJD A TÖLTŐBŐL.
AFTER CHARGING, REMOVE THE CABLE FROM THE CAR AND THEN FROM THE CHARGER.

TÖLTÉSI DÍJ AZ APPLIKÁCIÓBAN MEGADOTT DÍJAK ALAPJÁN.
CHARGING FEE INDICATED IN THE APPLICATION.

ÖN A TÖLTŐÁLLOMÁSON FELMERÜLŐ KÖLTSÉGEKET FIZETI, A SZÁMLÁZÁSI DÍJAKNAK MEGFELELŐEN SZÁMOL EL A RENDSZER. ENNEK BIZTOSÍTÁSÁRA A TÖLTÉS ELEJÉN 10 000 FT KAUCIÓT (VAGY AZZAL EGYENÉRTÉKŰ PÉNZNEMBEN KIFEJEZETT ÖSSZEGET) VON LE A RENDSZER. SIKERES TRANZAKCIÓ ESETÉN ELKEZDŐDIK A TÖLTÉS. A TÖLTÉSI FOLYAMAT VÉGÉN A TÉNYLEGESEN FELHASZNÁLT ÖSSZEGET, A MÁR LEVONÁSRA KERÜLT ÖSSZEBŐL (10 000 FT) LEVONJÁK, A KÜLÖNBÖZETI ÉRTÉKET PEDIG JÓVÁÍRJÁK AZ ÖN SZÁMLÁJÁN.

YOU PAY THE COSTS INCURRED AT THE CHARGING STATION, IN ACCORDANCE WITH THE BILLING FEES. TO ENSURE THIS, A DEPOSIT OF HUF 10 000 (OR EQUIVALENT AMOUNT IN OTHER CURRENCY) WILL BE DEDUCTED AT THE BEGINNING OF THE CHARGE. IN CASE OF A SUCCESSFUL TRANSACTION, CHARGING BEGINS. AT THE END OF THE CHARGING PROCESS, THE FINAL BILLING AMOUNT WILL BE DEDUCTED FROM THE DEPOSIT (HUF 10 000) AND THE DIFFERENCE VALUE WILL BE TRANSFERRED BACK TO YOUR ACCOUNT.

ROAMING-FIZETÉS (MÁS TÖLTŐKÁRTYA-SZOLGÁLTATÓ ÁLTAL KIBOCSÁTOTT KÁRTYA): ROAMING PAYMENT



ÁLLÍTSA LE GÉPJÁRMŰVÉT.
STOP YOUR VEHICLE.



A TÖLTÉS INDÍTÁSÁHOZ AZONOSÍTÁS SZÜKSÉGES, EZÉRT ÉRINTSE AZ RFID PIKTOGRAMMAL JELÖLT OLVASÓFEJHEZ VALAMELY TÖLTŐKÁRTYA-SZOLGÁLTATÓ ÁLTAL KIBOCSÁTOTT KÁRTYÁJÁT.

TO INITIATE CHARGING, IDENTIFICATION IS NECESSARY. PLEASE TOUCH THE CARD ISSUED BY A CHARGING CARD PROVIDER TO THE MARKED RFID PICTOGRAM.



CSATLAKOZTASSA A TÖLTŐKÁBELT ELŐSZÖR A TÖLTŐBERENDEZÉSHEZ, MAJD AZ ÖN GÉPJÁRMŰVE TÁPEGYSÉGÉHEZ.
CONNECT THE CHARGING CABLE FIRST TO THE CHARGER AND THEN TO YOUR CAR'S POWER SUPPLY.



A TÖLTÉS VÉGEZTÉVEL TÁVOLÍTSA EL A KÁBELT AUTÓJÁBÓL, MAJD A TÖLTŐBŐL.
AFTER CHARGING, REMOVE THE CABLE FROM THE CAR AND THEN FROM THE CHARGER.

TÖLTÉSI DÍJ A TÖLTŐKÁRTYA-SZOLGÁLTATÓ ÁLTAL KIBOCSÁTOTT KÁRTYA FELTÉTELEI ÉS DÍJAI SZERINT.
CHARGING FEE BASED ON THE TERMS AND CONDITIONS OF THE CHARGING CARD PROVIDER.

SERVICE HOTLINE
+36 70 288 6576 | INFO@HOLTOLTSEK.HU

ÜZEMELTETŐI ADATOK
OPERATOR DETAILS
GREENETIK RETAIL KFT.
4032 DEBRECEN, BŐSZÖRMÉNYI U 68. O. ÉP FSZ2.
CÉGJEGYZÉKSZÁM: 09-09-016967
MEKH ENGEDÉLY SZÁM: 7744/2018

TELJESÍTMÉNY
POWER **22kW AC**

JÓ TÖLTÉST ÉS BIZTONSÁGOS UTAT KÍVÁNUNK!
WE WISH YOU A GOOD CHARGING AND A SAFE JOURNEY!

